

## ALAS

### UNA PELICULA, EL TEATRO, LA DANZA



### WIM WENDERS + PETER HANDKE + TOMAZ PANDUR + NACHO DUATO

■ **Tomaz Pandur** sonó por vez primera en España con *Wings of Desire* en 1990. En el 2005 volvió a verse

**Pandur** ya había pretendido que **Nacho Duato** formase parte de aquel *Infierno*

- *Un proceso de trabajo diferente que ofrece nuevas vías de exploración para la danza y el teatro d*

## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---

### A PANDUR, YO LO VI PRIMERO

Antes de

*Infierno*

**Pandur**

ya le era familiar a

**Nacho**



**NACHO DUATO**

**(ALAS)**

**FOTO: FERNANDO MARCOS**

- Lo conocí hace tiempo y **Pilar Laguarda** me recomendó su obra que ella **verdaderamente** **Gerardo Nave**. Fui yo quien

### ÁNGELES □ CON ALAS

**GUIAN A PANDUR Y DUATO**

**A UN ESPACIO DESCONOCIDO**

**Tomaz Pandur**, por su parte, define esta colaboración como un...

- ...proyecto muy especial, **Nacho** que estoy muy encantado porque **en la vida interpretativa** **el tiempo**



**Tomaž PANDUR**

**Tomaž**, confiesa que llevaba tiempo necesitando una nueva inspiración.

- *La encontré en **Nacho** no sólo como artista grande, que es lo que es sino como persona. Hemos ido encontrando puntos comunes para esta historia que se inspira en la película **El cielo sobre Berlín** de **Wim Wenders***

*El cielo sobre Berlín (Wings of Desire) (1987) nos narra la historia de un ángel que decide renunciar a su inmortalidad para vivir entre hombres.*

**Tomaž Pandur**

utiliza breves fragmentos del guión de

**Peter Handke**

para la película de

**Wenders**

**Nacho**

, por el contrario, no ofrece un paralelismo con la película de forma explícita.

**To**



**FOTO: FERNANDO MARCOS**

- *Como es lógico*

- aclara

**Nacho**

Esta colaboración mutua no ha caminado a través de escollos, ni recovecos:

- *La colaboración ha sido muy fácil – añade **Nacho** -, Los dos somos creadores que nos interesan las mismas cosas.* *El teatro*  
de

**Tomaž**

*está más ligado a la danza que al texto. Está muy ligado al cuerpo del actor. Él es muy sensible al idioma del cuerpo y a la música. Por eso, ha sido fácil trabajar juntos.*

**ÁNGELES VUELAN**

**SOBRE EL BERLÍN DE LA POSGUERRA**

La película acaece en B



**EL CIELO SOBRE BERLÍN (1987)**

**Película De Win Wenders**

- *La historia emocional de la película y su impacto en la Alemania cultural y política la hemos adaptado a nuestra propia forma – aclara **Tomaz**. Lo más importante era decir la verdad de una situación a través de las formas que tenemos. Hemos podido mezclar lenguajes teatrales con todos los elementos que hemos tenido a mano. Hemos buscado los lenguajes más adecuados a cada situación y lo hemos hecho juntos. Se trataba de expresar en forma corporal, por medio de las palabras, la música etc. Teníamos toda la paleta teatral para poder crear una obra.*

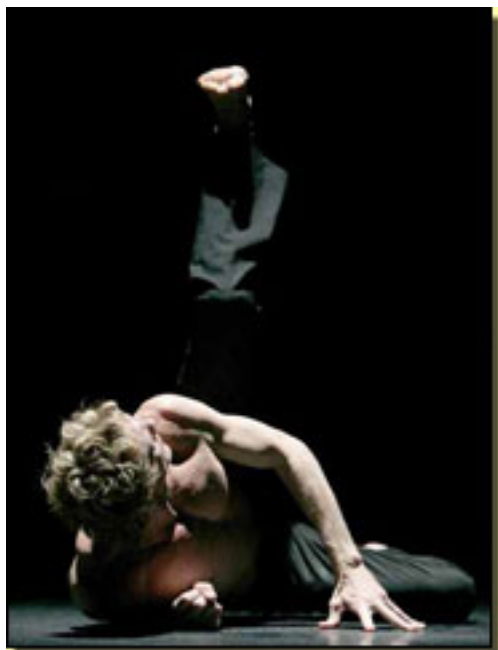
**NACHO DUATO: UN ESCULTOR DEL TIEMPO**

## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---



**NACHO DUATO**  
**FOTO: FERNANDO MARCOS**

- **Nacho** Si para **Nacho** le ha sido fácil trabajar con **Tomaz**  
*es un artista muy especial* confirma **Tomaz**

La fusión de teatro y danza **Nacho** opinión de :

- *No es tan novedoso. Lo importante es cómo lo hagas. Teatro y danza cada vez se fusionan más.*

### ¿PROMESAS INCUMPLIDAS?

**Nacho** había decidido no bailar, al menos nada nuevo, y dedicarse a la coreografía. En *Alas* es el **Ángel** y vuelve a bailar

- *Según como se mire. En este espectáculo he vuelto a bailar, pero menos y no como antes. Aquí fundamentalmente hablo. En lo que se podría decir baile, uso el cuerpo de otra forma y sin tantos alardes técnicos.*

## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---

En *Alas* la parte hablada le lleva a mostrar su faceta de actor. No es la primera vez que se enrola en la interpretación. Su valoración como actor la tiene clara.

- *Como actor ya tengo nota. Me la han puesto. Y me han puesto fatal. Yo bailo y no me siento actor. En **Alas** hay que precisar que se trata de monólogos cortos – extraídos del guión cinematográfico de*

**Peter Handke**

*Llevo micrófono, con lo cual me permite halar bajito. Nunca podría hacer una obra de teatro*

## ALAS, BAILAR LAS PALABRAS

- *La crítica alemana, nos ha puesto por las nubes*

*Alas*

y nunca mejor dicho al tra

Con respecto a la reacción del público ante algo que usualmente es impopular para

lo que



FOTO: FERNANDO MARCOS

- *Ver si me toca, si me dice algo. Y en **Alas**, sí. En este tipo de proyecto hay que declarar la verdad y esto es lo más importante. Va más allá de lo que llegue al público. Indudablemente,*



## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---

*nos gusta siempre predecir cómo puede reaccionar el público, pero no es tan importante. Cuando trabajas con nuevas tecnologías y no con arquetipos, lógicamente, es más difícil, pero es una base para trabajar.*

- En la danza – añade **Nacho** -, no importa tanto innovar, sino decir algo que te toque y sobre todo la calidad al expresarlo. Todo está dicho. Hay que hacer las cosas porque quieres hacerlo y porque lo sientes, no solamente por el prurito de hacerlo algo nuevo.

## EL AGUA

Uno de los elementos usados es el agua, la cual desde hace unos años casi es patrimonio de los ballets de **Pina Baush**, que en más de una ocasión ha declarado que tiene que contenerse. Le encanta, pero comprende la dificultad de su uso por el peligro de resbalones en los bailarines.



### FOTO: FERNANDO MARCOS

- El agua funciona como un elemento muy poderoso. **Tomaz** . Sobre ella tenemos una

Aquí, **Nacho** es el que más sufre las consecuencias del agua pues se mantiene sobre ella durante unos cuatro o cinco minutos, mientras que el resto de los bailarines entran y salen.



## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---

En la composición de los desplazamientos ha habido dos fases: una desplazarse sobre terreno seco, y otra sobre la definitiva acuosidad.

- *Empezamos a ensayar sin agua*

**Nacho**

-

- *Desde luego*

– corrobora

**Tomaž**

-



FOTO: FERNANDO MARCOS

### EL MISTICISMO DE Tomaž PANDUR

Desde hace algún tiempo los espectáculos de **Tomaž** transcurren por una línea místico-religiosa. Ahí están:

*Comedia*

*usto*

... No parece, ya, que tanto tema trascendente sea una casualidad.

*La Divina*

, *Fa*



**FOTO: FERNANDO MARCOS**

- *No sé si soy un místico* – afirma

**Tomáš**

## **UNA ANTIGUA CONTROVERSIA AMAINADA**

De antiguo es la controversia de **Nacho Duato** con el **Teatro Real**, por no programar danza. **Nacho**

, en la actualidad,

ha desarrollado un mayor sentido del humor y de tranquilidad con respecto a este tema.

- *Hemos conseguido* – declara **Nacho** -, *que cada dos años tengamos presencia en él, un Teatro*

*que es fundamentalmente de*

**Ópera**

*. Cada vez que tenga más contacto con el público, el*

**Teatro Real**

*se decantará por la danza.*□

**Antonio del Moral** – director artístico del Teatro Real – aclara una vez más la posición del Real con respecto al mundo de la danza.

## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---

- Hemos intentado que la danza tenga una mayor presencia: 3 espectáculos. El haber separado los abonos de ópera y danza ha sido un acierto. Ha tenido una espléndida acogida.

- ...no tiene estudio donde enseñar **Nacho** La . Ahora se va a EEUU. Es

La **Compañía Nacional de Danza** no pos



**FOTO: FERNANDO MARCOS**

- No, no lo he dicho – afirma **Nacho** -. No soy tan loco. Después de 17 años, a este Ministerio lo conozco bien y conozco sus líneas.

## Alas, Duato/Pandur. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---



- *La*

**NACHO DUATO**  
**Compañía**

**Antonio del Moral**  
**Nacional**

intenta resaltar la dedicación  
**de Danza 2** *h*

**Nacho**

interviene sonriente y sin acritud:

- *Eso no vale, pero sí está muy bien.*

Y se concluye en risas.

**Alas** tiene sólo una limitación: la amplitud del escenario que necesita unas dimensiones de 16 por 13 metros . ■



### Más información

---

■ [\*Alas - Información General\*](#) »»

■ [\*Der Himmel & über Berlin - Hechos y Figuras\*](#) »»

■ [\*INFIERNO - Información General\*](#) »»

■ [\*Cien minutos - Información General\*](#) »»

---

**José Ramón Díaz Sande**



## **Alas, Duato/Pandur. Entrevista.**

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 22 de Marzo de 2010 11:03 - Actualizado Martes, 11 de Mayo de 2010 15:58

---